

اوراق و مکاتیب سرمحرر نامہ
کوندہ ریلہ لی در .

اشتراک برلی :

برسنہ لکی یوز ، آلتی آیلمی آلتش غروشدہ :
پوستہ اتحادینہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لکی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OG LOU

ناقشہ

Münakaşa



سرمحرر : شہیندر زادہ فلبہ لی

امید ملی

محل ادارہ سی :

جفال اوغلندہ ، حکمت ، ادارہ خانہ سی در .
حقہ مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر من آجیقدر .

« MUNAKACHÉ »

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

REDACTEUR EN CHEF : A. HILMY CHEHBENDER

طرابلس غرب حوادثی

مهم بر اجتماع

مرکز خلافتده یولون طرابلس غرب اهالیسی ایالتی غزته رینک یازدقاری بعض ساخته حوادثدن دلکیر اولارق واز جمله مشایخ محلیه نك ایالتیه معاونت ایده جگه روتایتی تکیذب ایچین دون اجتماع ایده رکه دورودراز مذاکرته بولوشلر بعض مقررات مهمه اتخاذ ایتشدر. نتیجه اجتماعده مقام خلافته آیدکه تلغرافنامه یی روکشادایله مشلدر : ذات صدارتناهی واسطه سیله اسلام لک خلیفه سی و عثمانیلرک پادشاهی سلطان محمد خان حضر تارینه :

« طرابلس غرب مسئله سی بز استانبولده متکین طرابلسلری دلخون ایدیور . هله ایالتیلرک طرابلس مشایخی الله ایتدکاری بهتان عظیمی طویامن بوزندن تأثرمن دوبالا اولمشدر . بر جوق میلیون تبعه صادق کز بوشایعه یی کمال نفرتله رد و خاکبای معالی خلافتناهیله عیوبیت و صداقت راسخه منی بوتون اهالی نامه عرض ایدرز . بودیق هنکامده شرعبودیت فوق العاده منی عتبه سذیه رینه عرض تضرع ایله امر و فرمان ظل الهی رینه انتظار ایله رز . شیخ سالم بن یعقوب فیتوری ، شیخ اسماعیل صفایچی ، شیخ منصور فیتوری . [فیتوری عالمی ، اولاد امام حسندن و شیخ عبدالسلام اسمرک احفادنندن در .]

ایتالیانک تکیذب

روما ۲۶ ایلول — ایتالیا دونمسانسک طرابلس غرب صورلینه متوجه حرکت ایتش اولدیفنه دائر شایع اولان خبرلر صورت رسمیهده تکیذب اولمشدر .

المانیانک مداخله

پارس ۲۶ — بعض غزته لک بیاناتسه نظراً المانیانک طرابلس غرب مسئلهسه مداخله ایتیمه تورکیه — ایتالیا حکومتلری آرمسیده ظهور ایدن اختلافک سولته و اشتلافکارانه برصورتده حلی موجب اوله . جقدر . شمیدی به قدر شیوع بولان حوادثلره نظراً فرانسه اولجه ایتالیا ، صورت قطعیده ویریش اولدینی مواعیده استاداً بومسئله به اصلا مداخله ایتیمه جکدر .

انکلترونک خط حرکتی

لوندزه ۲۶ — لوندزهده منتشر مهم بر غزته نك بیسانه نظراً انکلتزه حکومتی طرابلس غرب مسئلهسندن دولای تورکیه — ایتالیا حکومتلری آرمسیده حصوله کلن اختلافه اصلا مداخله ایتیمه جکدر . زیرا حکومت عثمانیه بوسمه هر سک مسئله

سندۀ ذاتاً تمامیت ملکیه سی اخلال ایتشدر .

درنه واپوری

طرابلس ، ۲۲ ایلول — درنه واپوری تجهیزات و مهمات حربیه یی حامله لیاغزه مواصلت ایتشدر . بر جوق ایتالیان عالمه لری مالطیه عزیمت ایتیمه درلر . بوراده سکون و آسایش حکم فرمادر .

برلین عثمانی محلی و

طرابلس غرب مسئله سی

برلین ۲۶ — عبد سعید فطر مناسبتیه برلین ده کائن عثمانی محفلنده صلوة عیدک اداسی متعاقب طرابلس غرب مسئله سی موضوع بحث اولمش و محفل هیئده بوتون عثمانیلرک حیثیت و تمامیت ملکیه عثمانیه یی محافظه ایتک وظیفه سیله مکلف اولدقاری تحت قراره آلمشدر . بعده هیئت صدر اعظم پاشایه بر تلغراف کشیده ایدرک طرابلس غرب مسئلهسندن دولای حکومتک تعقیب ایتیمه اولدینی مسلک سیاستی تقدیر و تصویب ایتشدر .

عین زمانده هیئت طرابلس غرب اهالی مسئلهسه دخی بر تلغراف کشیده سیله حیثیت عثمانیه یی کندی حقوقلری محافظه به تشویق ایتشدر . هیئت طرفندن ایتالیا باش وکیلی موسیو جیولتی به اعتراضی متضمن بر تلغرافنامهده کوندرلشدر .

آوستریا مطبوعاتی

ویانه ۲۸ — غزته لری ایتالیا حکومتده ظهوری ملحوظ اولان مدعش بر تهلکدن احترازی توصیه ایتیمه درلر . نویه فرایه پرسه وسائر غزته لری انکلتزه و فرانسه حکومتلرنک طرابلس غرب مسئلهسندن تشویقکارانه بر خط حرکت تعقیب ایتش اولدقاری بیانه حرکات واقعه لری شدته تنقید و مواخذدهده متحد الاسان درلر . آلمانیا و آوستریا حکومتلری بومسئلهده تورکیه قارش اولان دوستلق و مخالفتلری مخل هیچ بر خط حرکت تعقیب ایتیمه . جکدر در . طرابلس غرب مسئله سی اتفاق مثله علاقه دار اولمابوب انکلتزه و فرانسه نك ایتالیایی اتفاق مذکور دن صغومق ایچون اظهار ایتیمه اولدقاری ارزولردن متولد اولسه کرکدر .

تورکیاده انکلتزه تبعه سی

لوندزه ۲۶ — انکلتزه حکومتی ممالک عثمانیهده مقیم انکلتزه تبعه سنک محافظه منافای ایچین تدابیر مقتضیه یی توسلی شمیدلک

لرومسنر عدایدیور . بوندن صراحتاً آکلاشدیفنه کوره حکومت مشارالیه باب علینک کندی تبعه سنک حقوقی محافظه به غیرت ایده جکندن امین در .

ایتالیانک مطالباتی

ویانه ۲۶ — رومادن پولیتشه قورره . سپوندنسه بیلدریولر : احوال حاضره ایتالیا حکومتی طرابلس غربده کی منافعنک محافظه سیچون دهاسریع و قطعی تدابیره مراجعته اجبار ایدیور . بومناف ایسه حوالی مذکورده ایتالیا نك بر رجحانیت اقتصادی به نائل اولماسندن بشقه برشی دکدر .

هیچ برشی حکومت عثمانیه نك حصول اشتلافه غیرت ایتیمه مانع دکدر . باب علینک ایتالیا مطالباتی غیر قابل قبول عد ایدرک اولک تمایلات اشتلافویانه سه قارشو تدابیر شدیده اتخاذ ایده جکی وارد خاطر اوله من .

ایتالیا غزته لری طرابلس غرب مسئله سنک بر ماهیت مشکله سیاسی حاز اولدیفنی اعتراف ایدیور لر ایتیمه مسئله نك اشتلافکارانه بر صورتده حانه دائر اولان امیدلر هنوز محو اولماشدر .

مشکلاتک سبی

برلین ۲۶ — بعض غزته لک مطالعه سه نظراً بر جوق اسبابدن ماعدا ایتالیانلرک بانقلردن کلی مقدارده یاره چکمش اوله لری طرابلس غرب مسئله سنک بر ماهیت مشکله ا کتسانه سبیت ویرمشدر .

سوسیالیستلرک تمایشی

روما ۲۶ — طرابلس مسئله سی حقدده ایتالیا ک تعقیب ایتیمه اولدینی مسلک قارش بر تمایش اولن اوزره سوسیالیستلرک روما و میلان شهرلرند عمومی بر تعطیل اشغال اعلانی ایچین صرف بقیش اولدقاری سی غیرتاری منتج موفقیته اولماشدر .

رفعت پاشانک بیاناتی

پارس ۲۶ — حکومت عثمانیه نك پارس سفیر جدیدی بر غزته بحرری ایله ملاقاتی ائساننده ایتالیا نك طرابلس غرب حقدده بویه آنی اوله رق تجاوزکارانه بر خط حرکت تعقیب ایده جکی امید ایتیمه یی سولشدر . بوندن ماعدا رفعت پاشا ایتالیا خارجه ناظری مارکی دوسان جولیا نك ایتالیا مجلس مبعوثاننده ایراد ایتش اولدینی نقطهده تمامیت ملکیه عثمانیه یی محافظه به غیرت ایده جکته دائر بیانات قطعیده بولنسه رغماً شمیدی کندیلی بالذات تجاوز ایتیمه اولدیفنی بیانه اظهار تأسف ایتشدر .

المانیانک مداخله سی

برلین ۲۶ — رومادن واقع اولان اشعاره نظراً المانیانک حکومتی طرابلس غرب مسئله سه قطعاً مداخله یی قرار ویرمشدر . ایتالیا حکومتی باب عالی به تبلیغ ایتش اولدینی بر نوطهده طرابلس غربده مقیم تبعه سنک بحان و ماللری تحت تهلکده ادعا ایله بوندن دولای حوالی مذکورده تدابیر قطعیه اتخاذ دینه مجبور اولدیفنی بیان ایشدر .

ایتالیا حکومتی دول معظمیه به تعمیم بر نوطه تبلیغ ایدرک طرابلس غرب حقدده تعقیب ایتیمه اولدینی خط حرکتی ایضاح ایده جکدر .

ایتالیا سفیری

باب عالی محافلنده طرابلس غرب مسئله سی حقدده براز نیکینلک حس ایدلک باشلامشدر . آمرولیتوس غزته سنک مستخبرانه کوره ایتالیا نك در سعادت سفیری او کزده کی بچشبه ویا جمعه کونی در سعادت مواصلت ایده جک واوزمان ایتالیا نك طرابلس غرب حقدده کی تکلیفات با عالی به بیلدره جکدر . تکلیفات مذکورده نك باب عالی به عدم قبولی حالنده ویا لک لک زبو تقدیرده — ایتالیا طرابلس غربی اشغال ایده جکدر .

بر تکیذب

ویانه ۱۴ ایلول — تورکیا ایله آوستریا بیننده مذاکرات جریان ایتیمه یی کته دائر اولان خبرلر بوراجه تکیذب ایدلکده در .

آمرولیتوس

ایتالیانک در سعادت

سفیر جدیدی

پارس ۲۶ — رومادن وارد اولان خبرلره نظراً ایتالیا نك در سعادت سفیر جدیدی مارکی غارینو محل مأموریت جدیدسه مواصلتی متعاقب کور . متبعه سنک مطالبات و تکلیفاتنه دائر باب عالی به معلومات و ایضاحات مفصله اعطا ایده جکدر .

اقتشام غزته لری پارس

پارس ۲۶ — اقتشام غزته لری طرابلس غرب مسئله سی حقدده بر جوق هیجان آمیز حوادث نشر ایتشدر ایسهده بالاخره بوحوادثک یک مبالغه یی اولدینی آکلاشلمشدر . ایتالیا نك طرابلس غربیه عسکر سوق ایتیمه شمیدلک موضوع بحث دکدر . بورسه احوالی ثنویت بخش اولوب اسهام عثمانیه بر آزدوشدکدن صوکر ا تکرار بوکسلمشدر .

طرابلس غرب قوماندانلی

اوجنی قول اردو ارکان حربیه ریئسی میرالای احمد فوزی یک طرابلس غرب

قوماندانلغه تعیین ایدلش ودر حال محمل مأموریتنه حرکتی لزومی کندیننه تلغرافله اشعار اولومشدر .

ذکی پاشا

شایان اعتماد بر منبعدن خیرالندیفنه کوره اسبق دردنجی اردو مشیری ذکی پاشایه طرابلس غرب قوماندانلی تکلیف ایدلش ایسهده مشارالیه بعض اعداز سردیه قبولدن امتناع ایتشدر .

موسیومارتینونک افاداتی

استانبول غزته سنک بیانه نظراً ایتالیا سفارتخانه سی مصلحتکداری موسیومارتینو اولکی کون صدراعظم حق پاشا ایله ملاقات ایتیمه یی زمان ایتالیا نك غایت اشتلافکارانه بر خط حرکت تعقیب ایده جکته دائر تأمینات قطعیده بولمشدر .

ایتالیا ضابطلری

تاخیدر و موس غزته سنک ویانه دن آدینی خصوصی بر تلغرافنامه کوره بحریه ضابطانی ایلوله آیدن صوکر ا طرابلس عسکر اخراج ایتیمه نك بر جوق مشکلاته تصادف ایده جکتنی حکومته بیلدرمشدر . زیرا ایلول آیدن صوکر ا آفریقا سواحلنده تلاطم دریا یک شدتی ایتش .

طرابلس غرب مبعوثی ناجی بکک

بیاناتی

ایتالیانک طرابلس غربی اشغال ایتیمه تثبیت ایتیمه جکتنی امید ایدرم اسباب بوتشبتده ظن ایدلکی قدر قولای دکدر . ولایت مذکوره اهالینک وطنپرورلکی ایتالیا نك بر تشبیت استیلا کارانه سی عقیم پراغنه کافدر . طرابلس ده بولتان سکر بیک یرلی عسکر ایله دیکر عساکر ، اشغال یک زیاده کوچلشدیرده جکدر .

ایتالیانلر دهده صاتین آلیور

ویانه دن آمرولیتوس غزته سنه بیلدر . لدیکنه کوره دارفو و کورد قانده ایتالیا ضابطانی بر جوق ده وملر اشترا ایتیمه درلر . اشو معاملات اشترا تیه موجب مناقشه اولمقده ایتش .

وسيله آرایورلر

ایتالیا غزته لری طرابلس ده بر طاقم خوا . جهل طرفندن افکارک ایتالیا نلر علیه تریج ایدلکده اولدیفنی یازیورلر . فقط ویانه محافظنده ، بوخبرک ایتالیا آزانلری طرفندن تصنیع ایدلکده اولدقاری ظن و تخمین اولونویور . مقصدلری ده اشغال ایچون وسیله حاضرله مقدن عبارتندره

و بر شوق میوه ایله دولو برانجیر آخانک اطرافنده بری قازمه قویوادی .

اوقازیورکن ، بریازق خیشرتیمی ایچنده سریع بر صیجراشله باغجه یی احاطه ایدن جیتی آتالاین رجیلان ، منحیر ، راحتسز ، آرقاباقلرنک مفصلی تیتزه رله دوردی ، صوکر ا ایکی صیجراشده اختیاره یالاشدی . وایجه باشی دوستک کوکشنه صوقدی .

پاله مون ،

— بادیه نك غزالی پارانان آلهه شکر اولسون ! دیدی .

و ، خفیف حیوان کندینسی تعقیب ایده رله قولوبه سینه کیدوب جیلانک آوجینک ایچنده بهدیک سیاه اکمکدن کتیردی .

پافوس برمدت متفکر ، نظری یولک طاشلرینه دیکلیمیش ، دوردی . صوکر ا ، شمیدی اشدیکلری دوشونه رله ، آغیر ، آغیر حجره سه دوندی .

کندی کندینه ،

بو قادی بولاجم ، و ، آلهک یاردیمیه ، کندینسی اهتدا ایتدیره جکم . فکرم بویه ، موافق بولایورمیسک قارداشم ؟

— قارداش پافوس ، بن زوالی بر کنده هکاردن باشقا برشی دکلم ، فقط بایامز آنتوان : هانسی برده اولورسه اول ، اورادن جیقوب باشقا طرفه کتمک ایچین عیله ایجه . دیمک اعتیادنده ایدی .

— قارداش پاله مون ، نیت ایتدیکم تشبیه قنابرنی کوریورمیسک ؟

— سوکلی پافوس ، قارداشمک نیتلردن شبهه نمکدن الله یی محافظه ایسین الا که کنه بایامز آنتوان دیردی که : قورو بر پارچه کلمش اولان بالقلر اوراده اولوملری بولورلر : نونک کی حجره لرندن دیشاری به چیقاراق عصرک انسانلرینه قاریشان راهلر ایچین ده افعال صالحه دن آریلق یک قطعیدر . بونی سویلکدن صوکر ا ، اختیار پاله مون آغیلله قازماسنک ده میرنی طو پراغه باطیردی

چونکه سنک ایشیقارک یک چوق و هیچ بر زمان فیکریک آیدیشاغنی کنه قارار تمامیش .

— قاردهش پافوس ، بن سنک آیاقلر کده کی صاندالرک باغلی ، چوزمه یی بیه مستحق ده ییم و کنهاسلرم بادیهده کی قوملر قادر حسابلرزد . فقط اختیارم ، و سکا تجربهمک معاوتی نه سیرکم .

— سکا ، قاردهش پاله مون اسکندریهده بولونان کنه ایچنده یاشایارق خلق ایچین بر آلت رزالت اولان (تأیس) اسمنده بر قاشحه یی دوشونه رله حزن ایچنده قالدیفنی تودیع ایده جکم .

— قاردهش پافوس ، فی الحقیقه ، بو ، انسانی یک حق اولاراق کدرلندیره جک منفق برشدر یک چوق قادیلر نونک کی مشرک لک اراننده یاشیور . بو بویوک فالح ایچین قابل تطبیق بر علاج دوشوندوکی ؟

— قارداش پاله مون ، کیدوب اسکندریهده

بویوک مظفر تی برمدینک قلبه سیاه وسرت بر طبیعت اساله آده بیلیمکده در اکر او بزه یالکیز مسرتکار شیلری اغوا آتیمیدی شیمدیکینک یاریسی قادر بیهله قورقونچ اولمازدی . هیهات ! بزی کدرله ندریمک یک چوق موفق اولویور . بایامز آنتوانه منظره سی کوزلردن یاش آیتاجق درجهده کوزل بر سیاه چو چوق کوسترمه دیمی ؟ مولانک عثمانیه ، بایامز آنتوان شیطانک حیللر یی دفع ایتدی . کندینسی بزم آرامزده یاشادینی زماندن طانیرم ؟ مریدلر یی برابر آکله نیوردی ، و هیچ بروقت یاسه دوشمه مشدی . لاکن ، قاردهشیم ، سن ذهنکده کی یکی بر فکر ایچین بکا دایه سیاه کله مشدک اکر بوفکرک یکه غایه سی جناب حقه شکرانسه ، خبردار ایتیمه یی خنده نمون ایتش اولورسک .

قاردهش پاله مون ، ق الحقیقه نیتم آلهی تکریم ایتیمکدر . بکا نصیحتکله قوت وهز ،

تأیس

مؤلی :
ناطول فرانس :
ترجی :
اسماعیل حامی .

لوتوس

برسونجه باطیر ، و کندی اوکا ترک ایدنلر ملوت هوانک ایچنده حیوانلرک مستریج قهقهه لری چینلاتیلر . بومز عی سهوینج کنهاکاری هر دورلوقالیقلره سوروکلر . فقط بعضاده روحله حسیانک بوهیجانی بزی ، سهوینجدن بیک کرده اها فجع اولان دیسزلرک یأسینه القاید . قارداش پافوس ، بن زوالی بر کنهاکاردن باشقا برشی ده ییم ؛ لاکن شو اوزون حیاتمه ، منرونک یاسدن بهتر بردشنی اولایا جفتی ایجه نوکره ندیم بو سوزدن مقصدیم ، روحی برسیس کچی احاطه آدهرک اوکا آلهک ضیاعنی صاقلایان او معنده لاقولی در . انسانک سلامته اوندن فضله حائل یوقدر ، و شیطانک لک